夢蝶

Psyche

(2020)

for string quartet

Composer: VONG HIN CHING

Duration: Approx. 7′30″

Programme Notes

Psyche, the Greek goddess of the soul. The butterfly wings are the symbol of her.

Moreover, there is a philosophical argument related to butterfly. "Zhuang Zhou Dreams of Being a Butterfly", Zhuangzi wondered he was a man who dreamed of being a butterfly or a butterfly dreaming of being a man which is so striking. It illustrates "the distinction between waking and dreaming is another false dichotomy. If you distinguish them, how can you tell if you are now dreaming or awake?"

In my dream, I dreamed of becoming a butterfly, the embodiment of my soul. Do we only can be our soul in our dream? Would you rather have no soul in reality or only being a soul in your dream?

In 2020, we cover our face by masks. And our soul cover by the reality. Can we be the soul in our dream? Is it a butterfly?

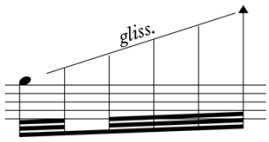
Butterfly is the main theme of the music. It can be simply divided into two parts. The first part is ‘Transformation’. The second part, ‘the New Wings’. The main musical element is the change of the texture.

Performance Direction

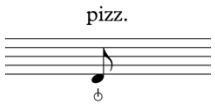
1. Vibrato gradually from small to wide

2. Glissando

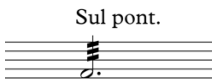
3. Glissando to the highest note



4. Bartok pizzicato



5. Sul ponticello

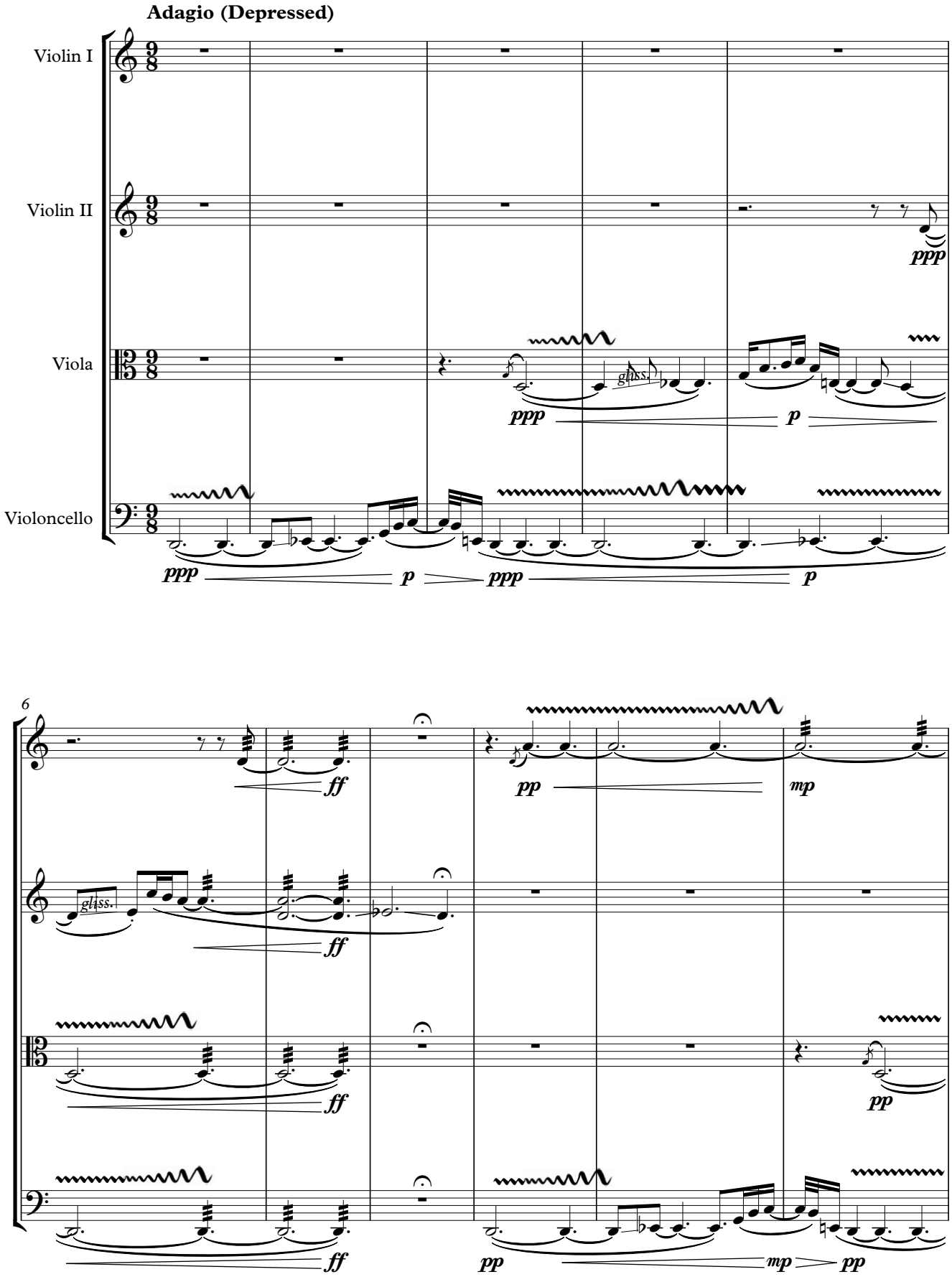


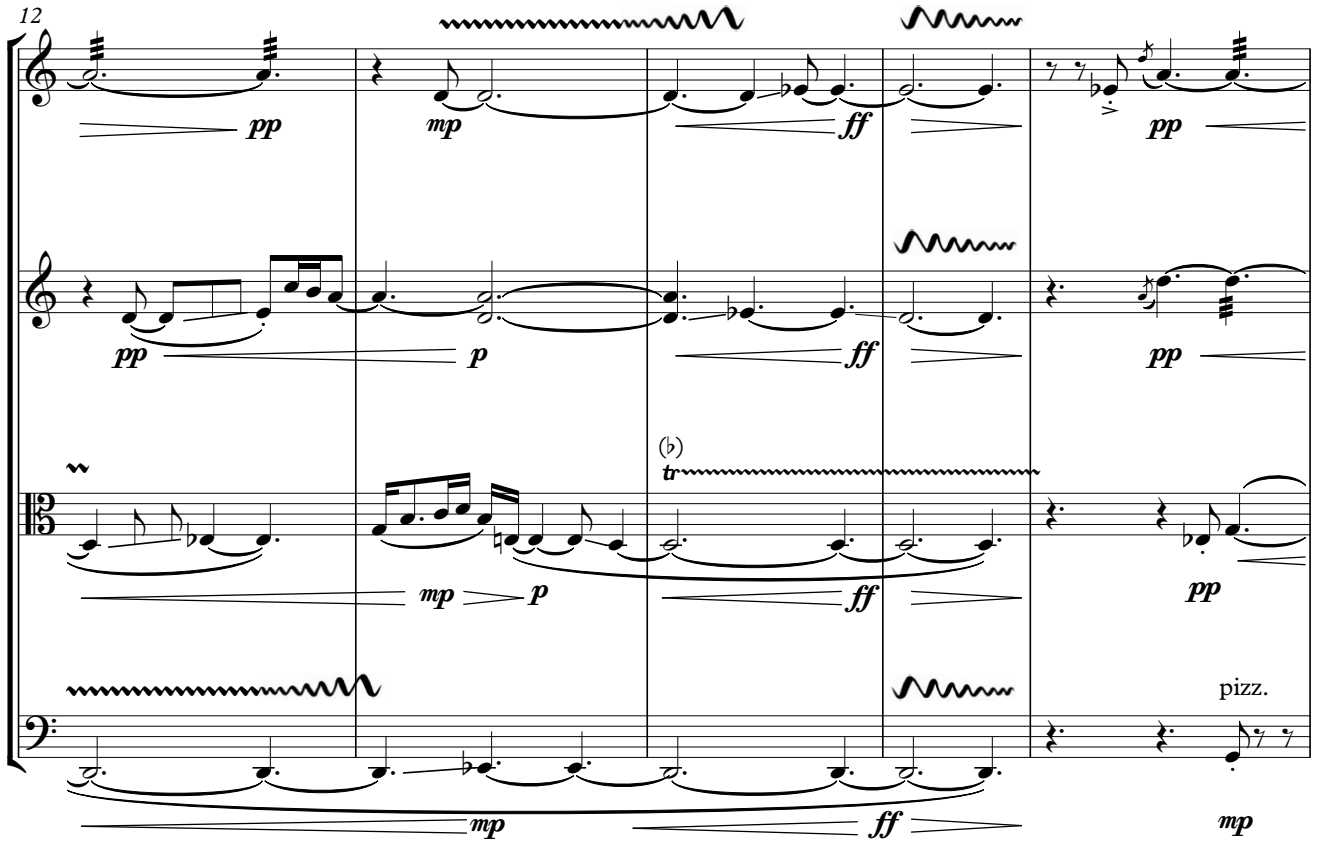
夢蝶
Psyche

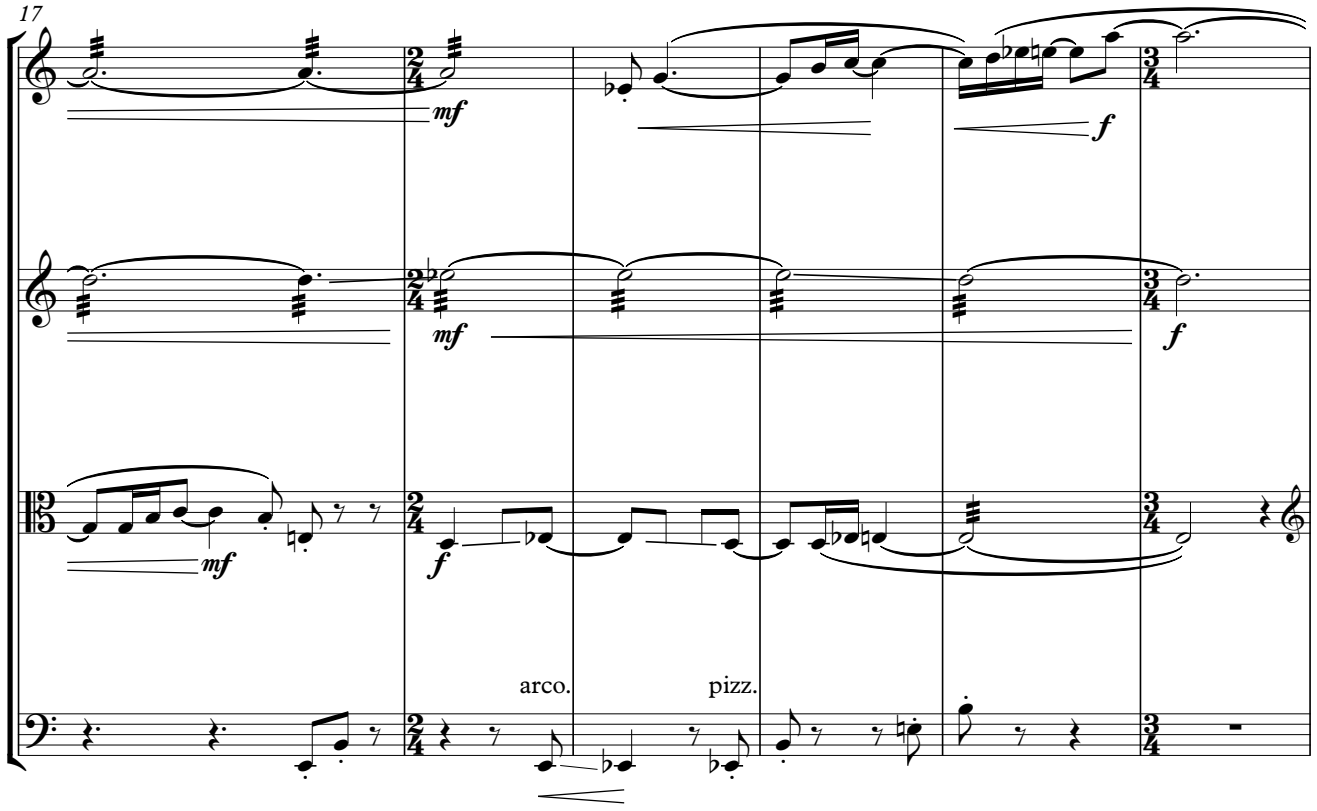
(2020)

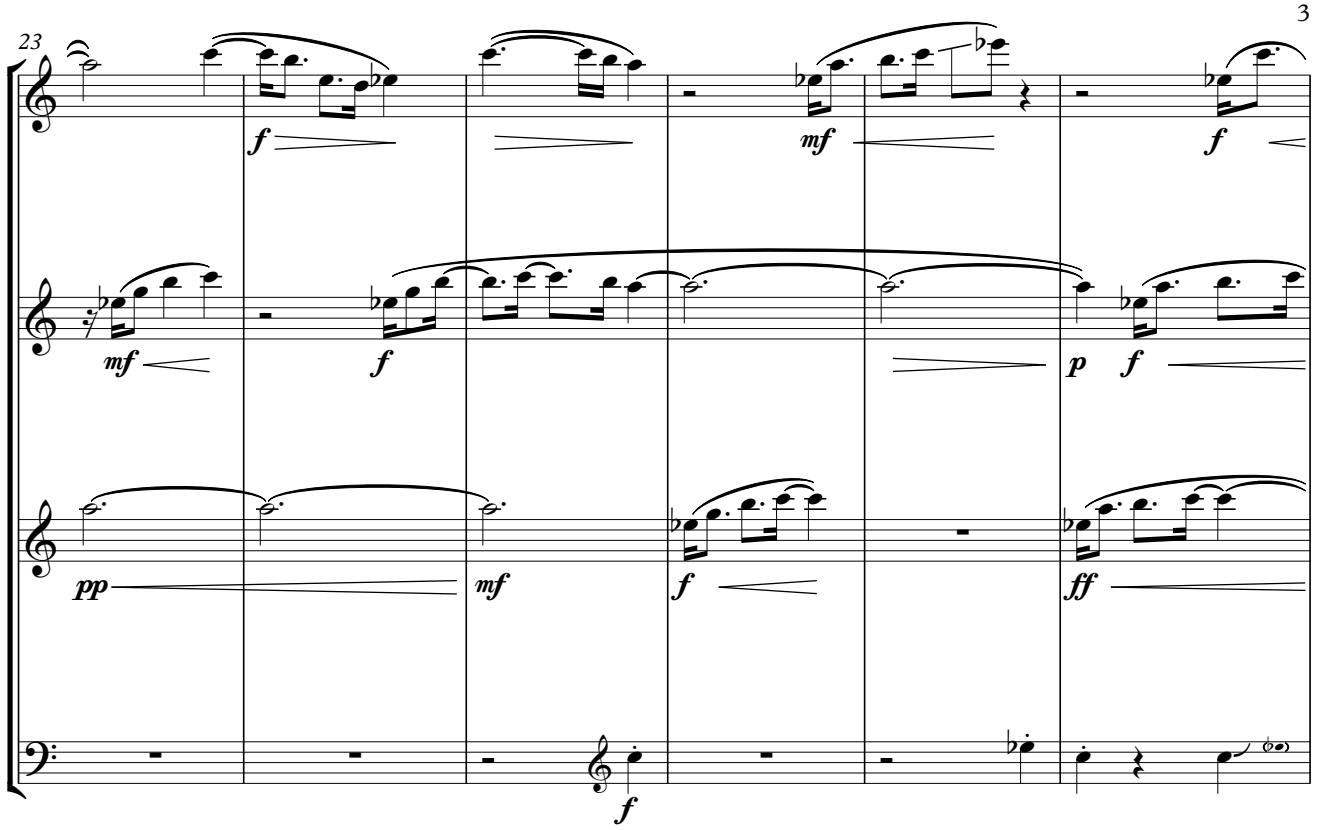
for string quartet

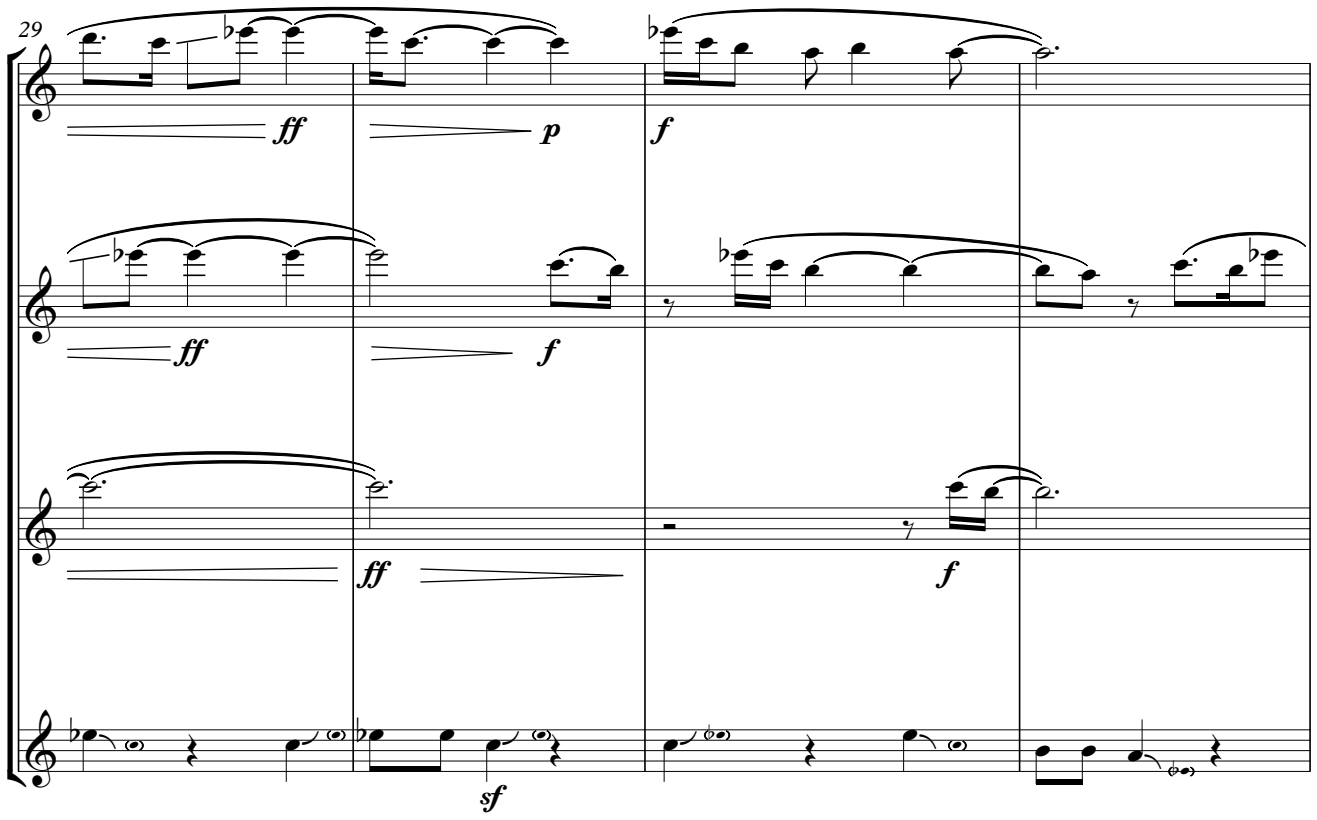
VONG HIN CHING

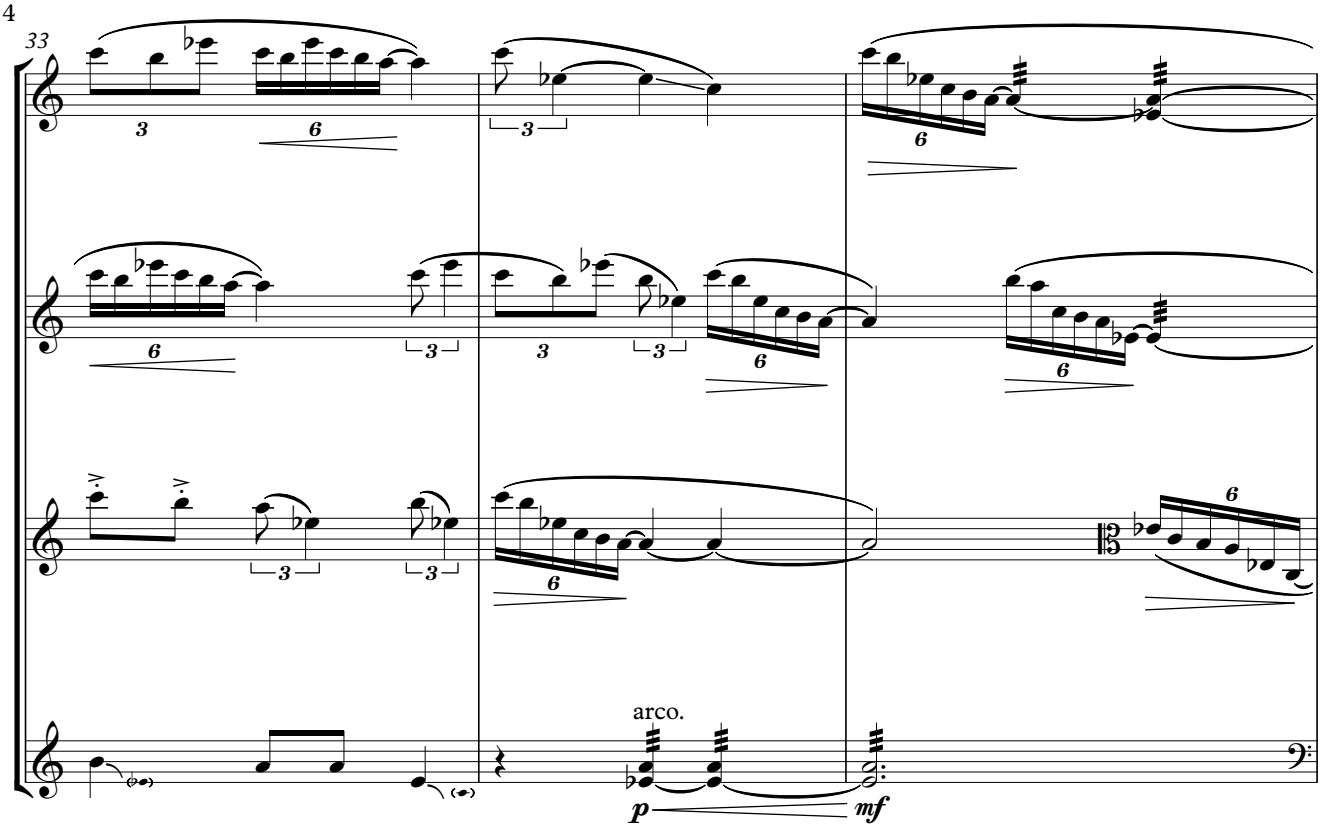


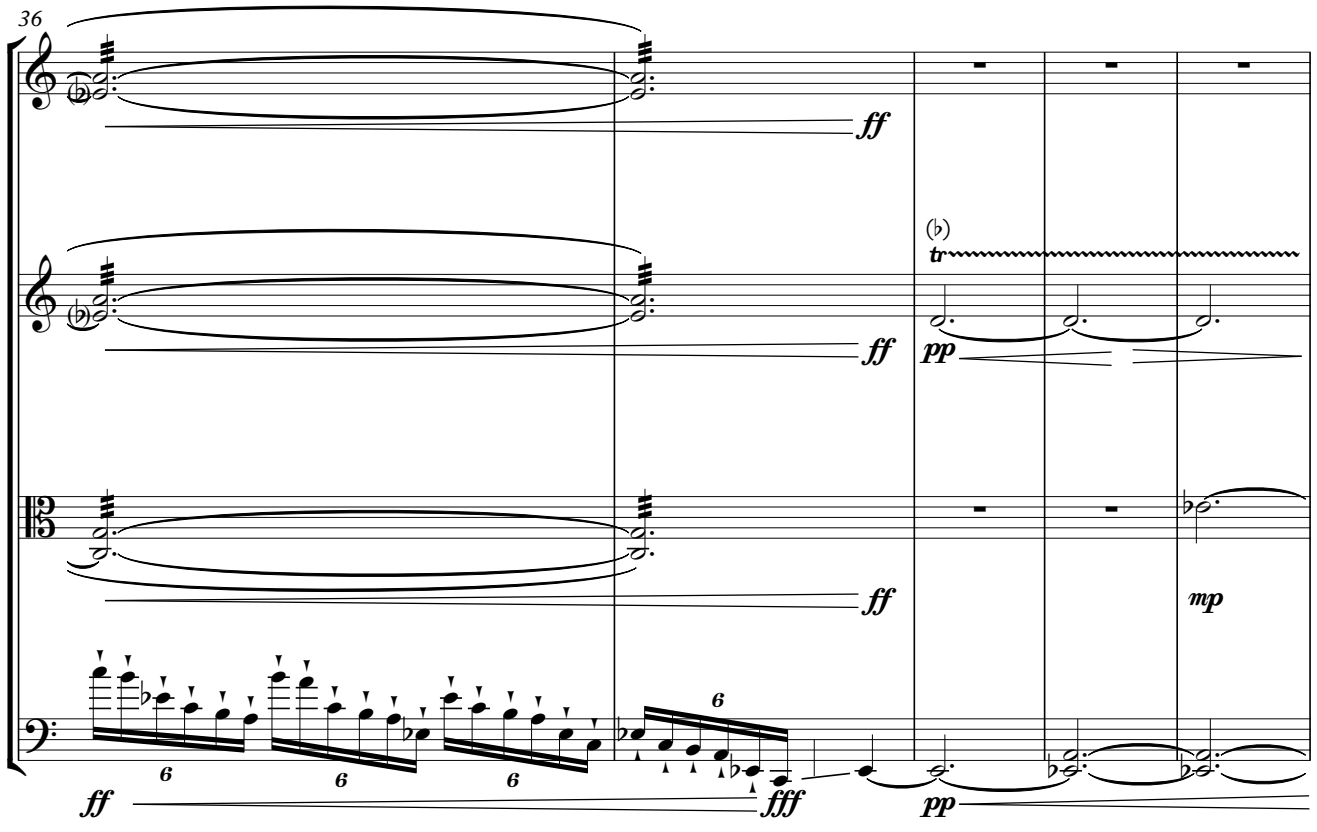

12
pp
mp
ff
pp
pp
p
ff
pp
(♭)
tr
mp
p
ff
pp
pizz.
mp
ff
mp

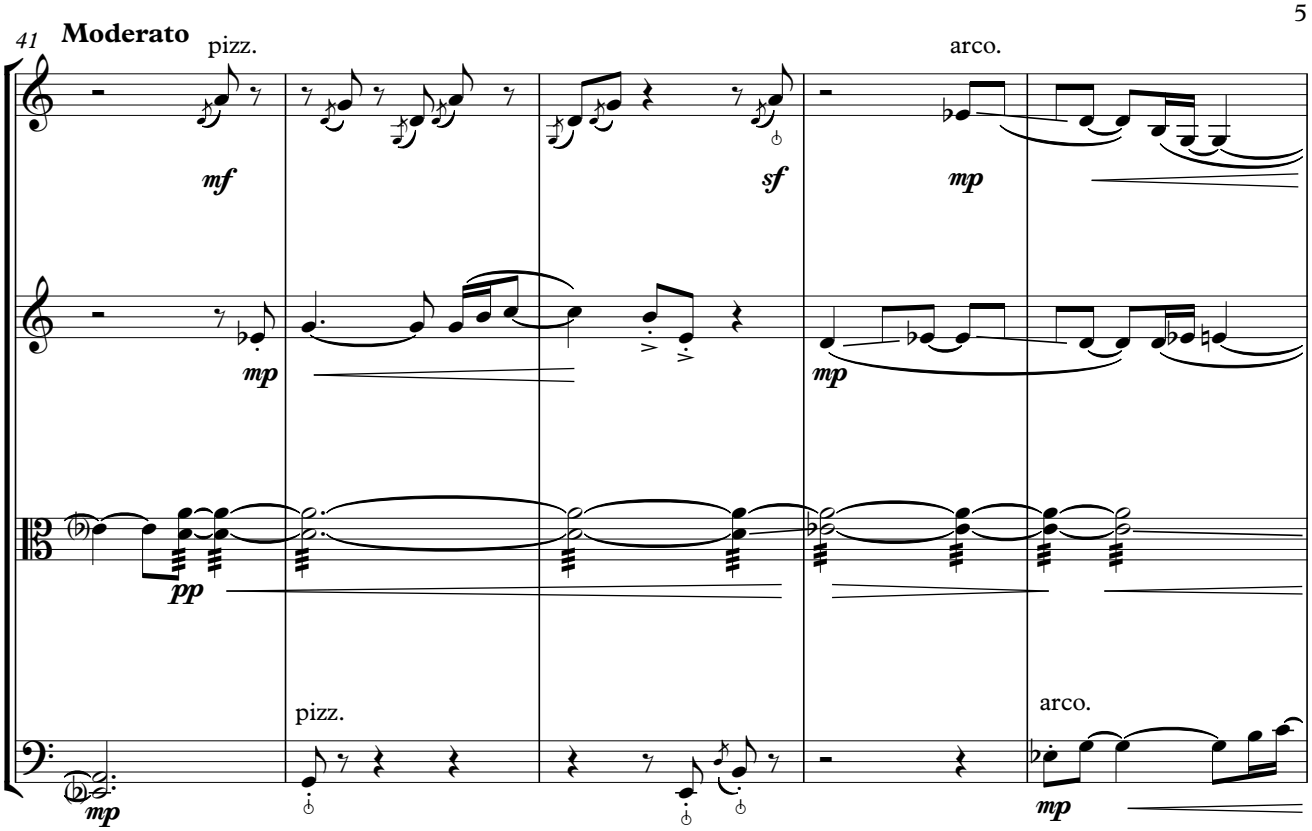

17
mf
f
mf
f
mf
f
arco.
pizz.

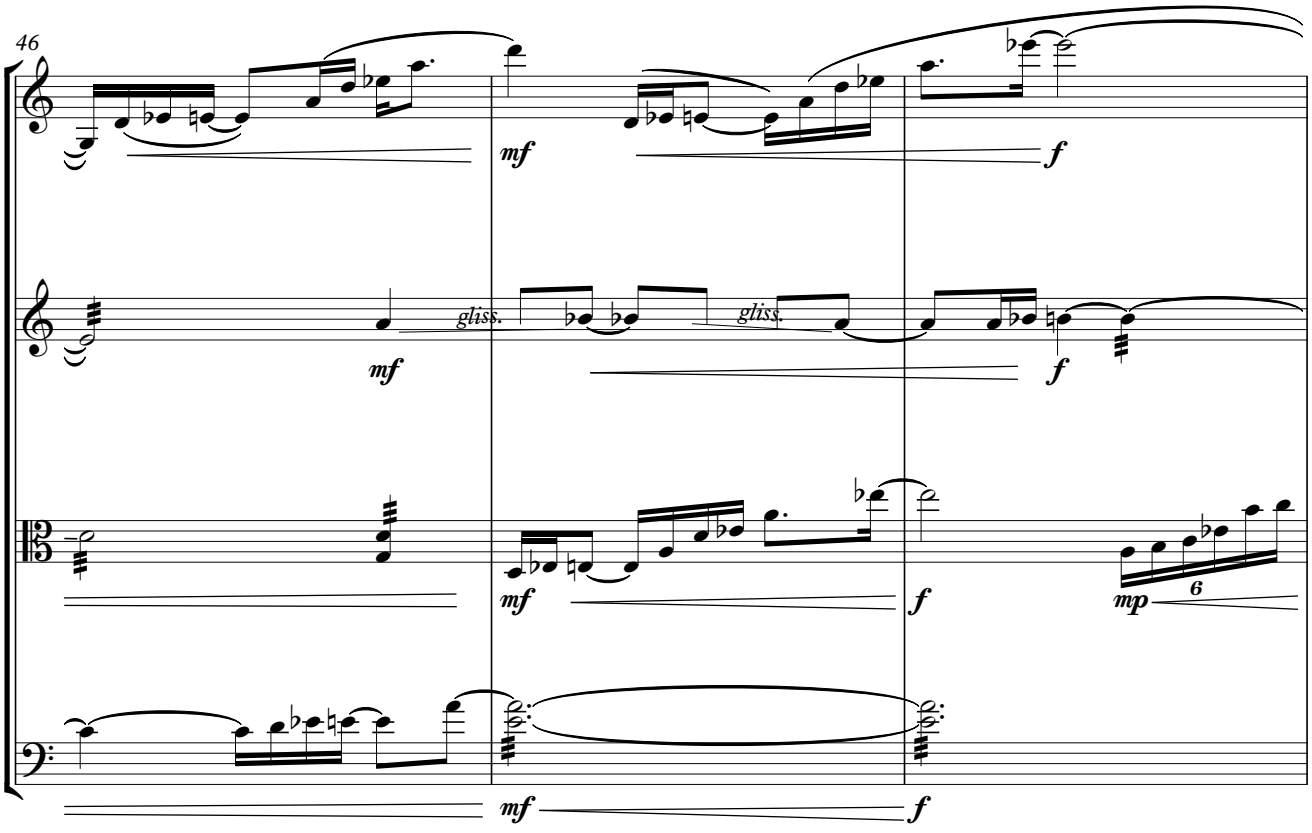

23
f
mf
f
mf
f
pp
mf
f
p
f
ff
f

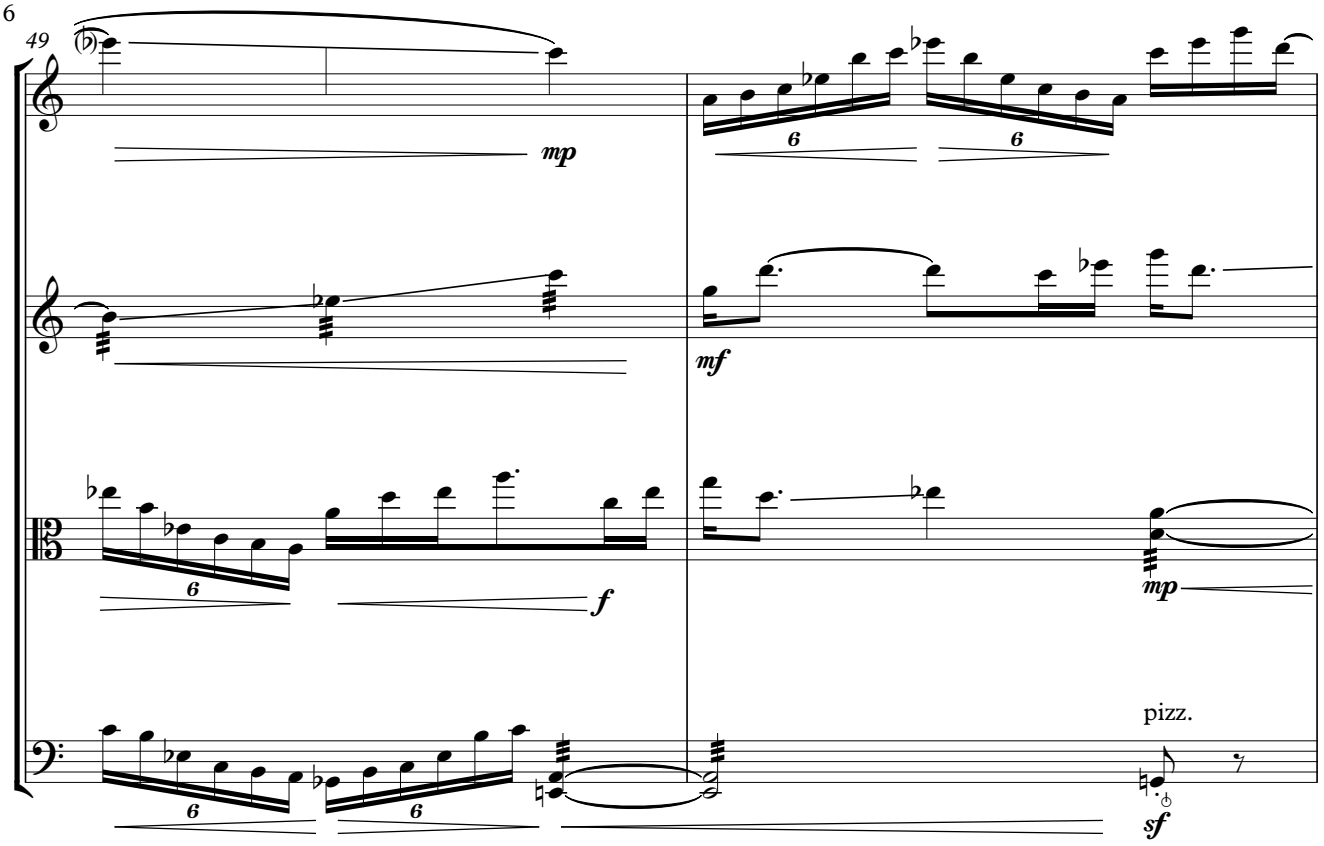

29
ff
p
f
ff
f
ff
f
sf

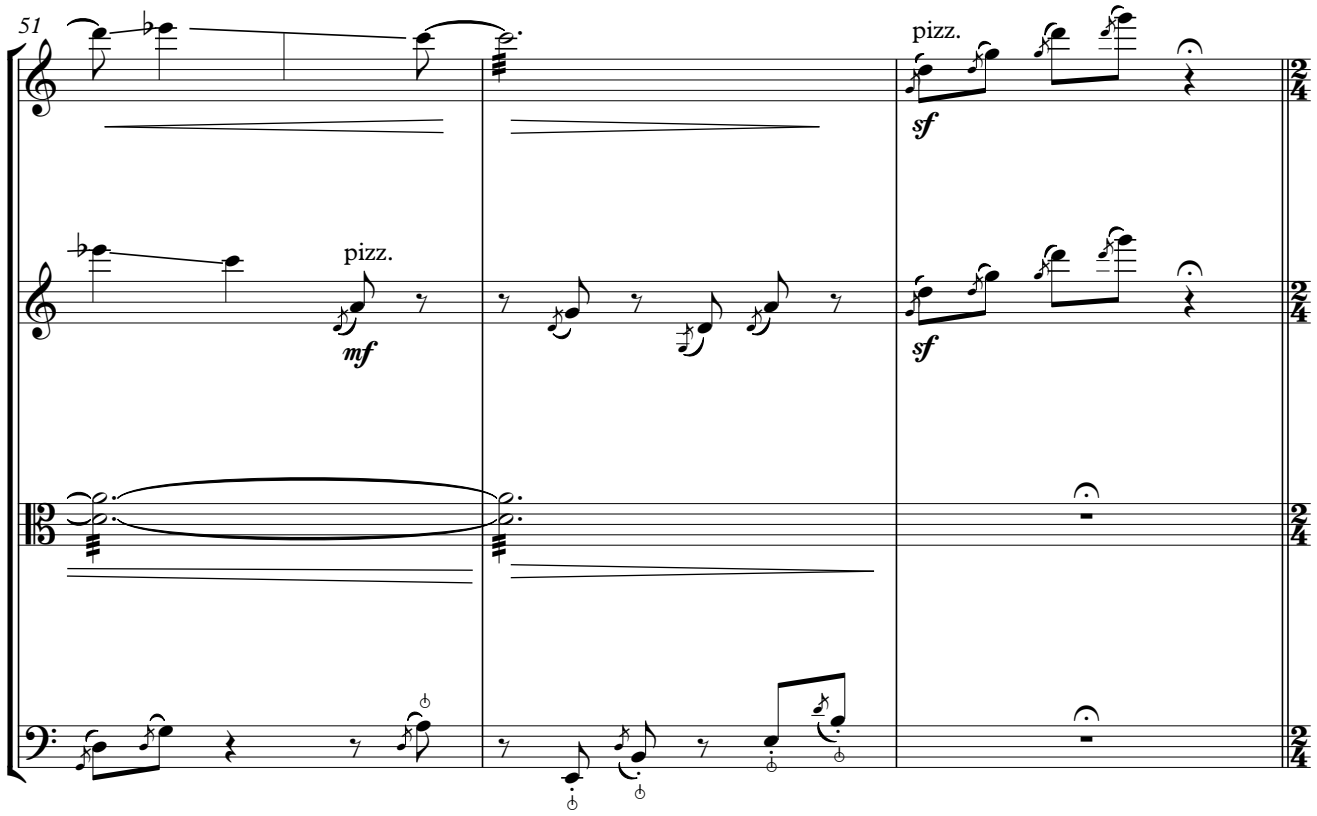

33
arco.
p
mf


36
ff
ff
ff
ff
fff
(♭)
tr
pp
mp
pp

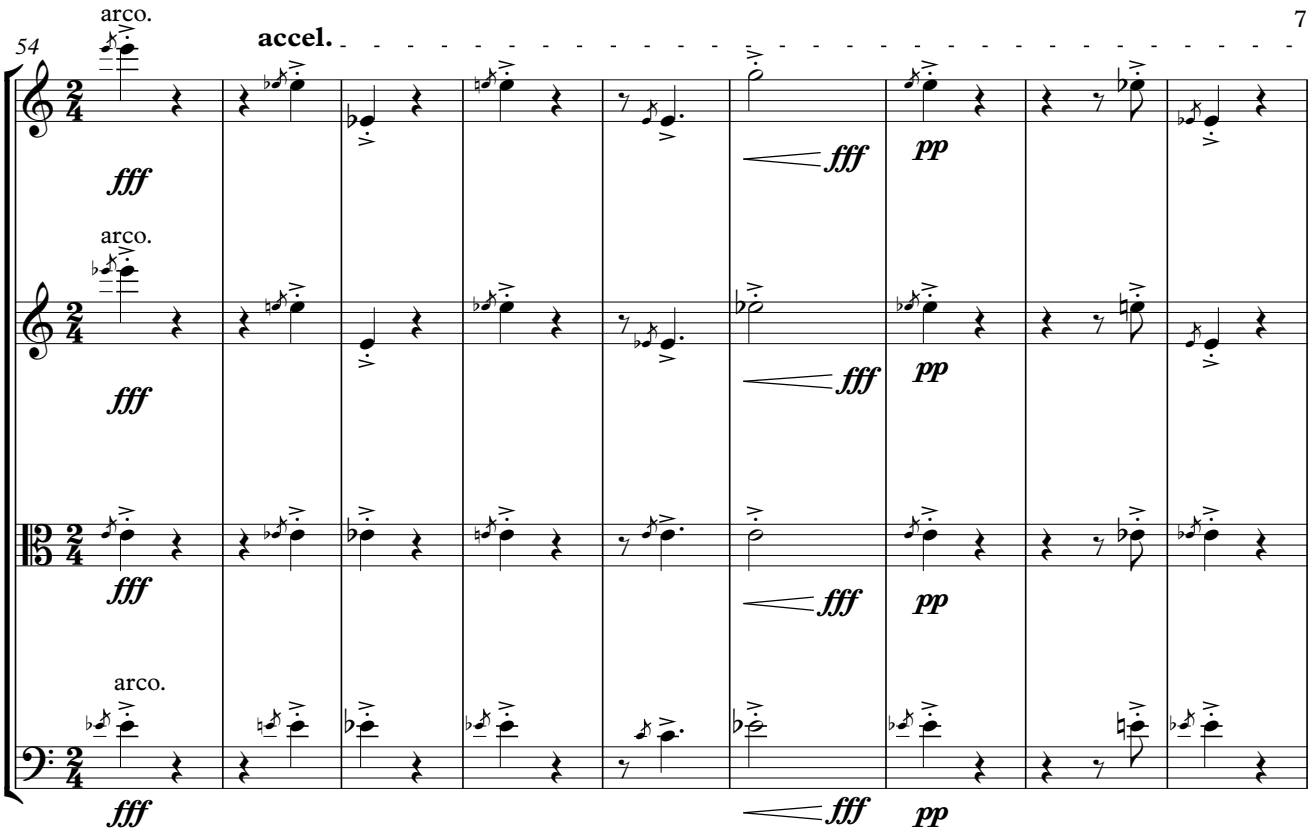

41
Moderato
pizz.
arco.
mf
sf
mp
mp
mp
pp
pizz.
arco.
mp
mp


46
mf
f
gliss.
gliss.
mf
f
mf
f
mp
6
mf
f

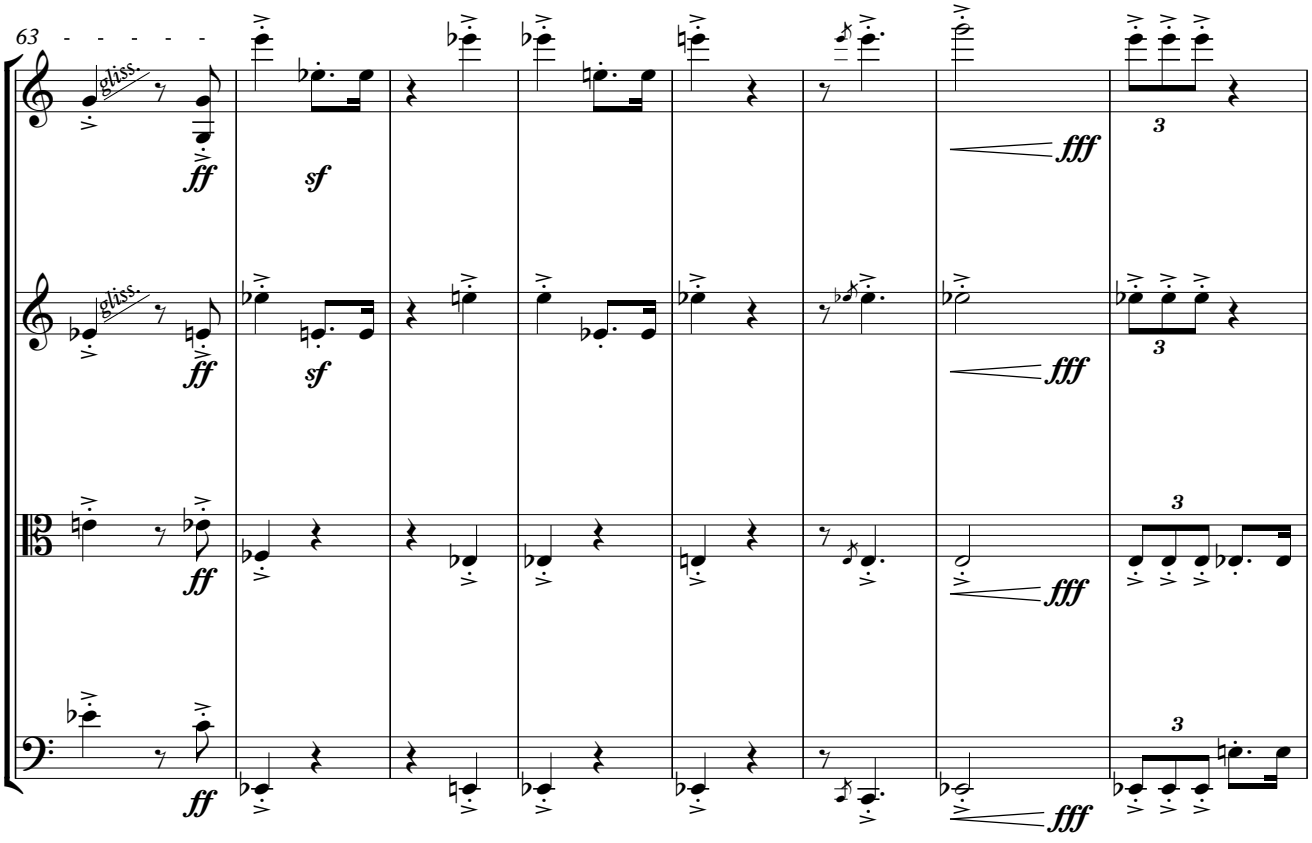

49
mp
mf
f
mp
pizz.
sf

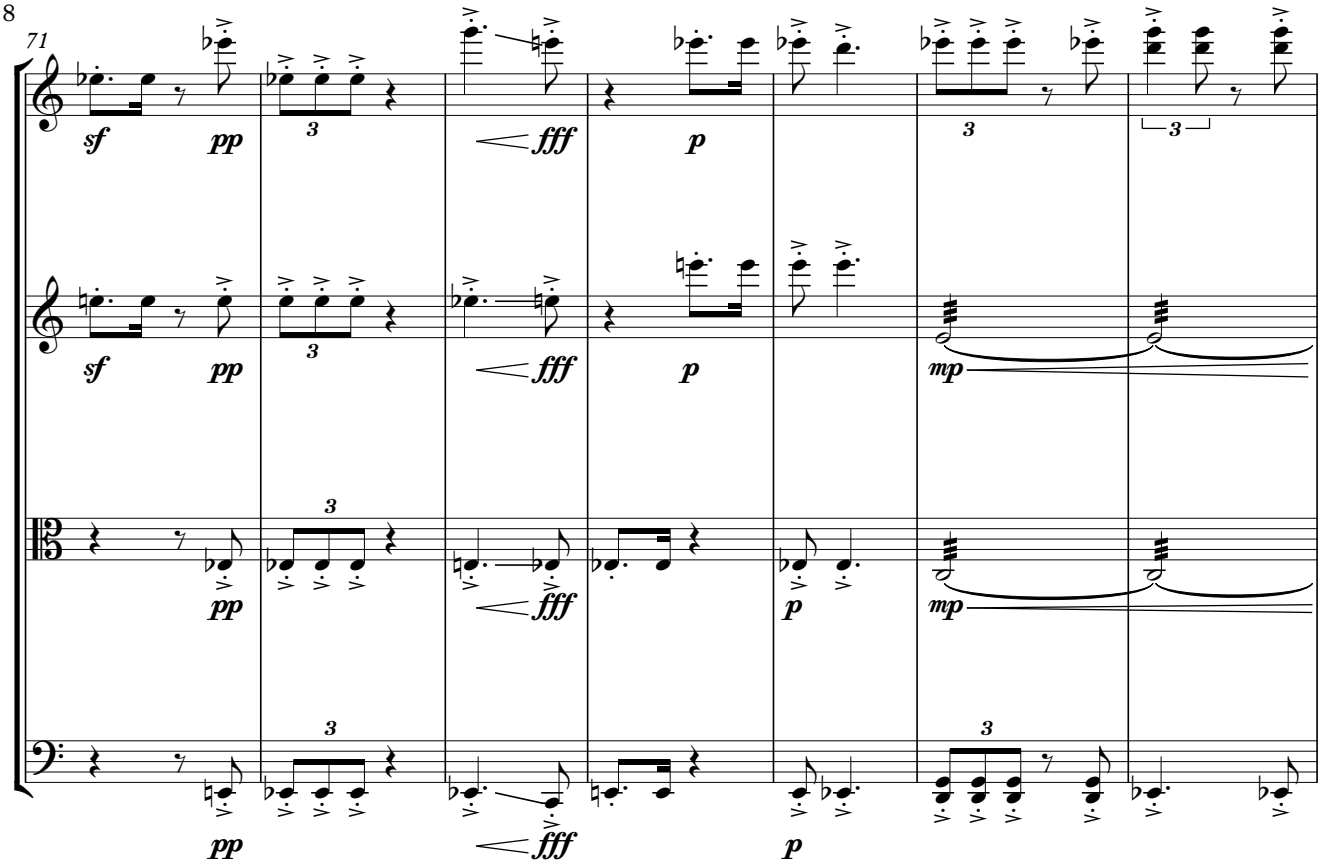

51
pizz.
mf
pizz.
sf
sf

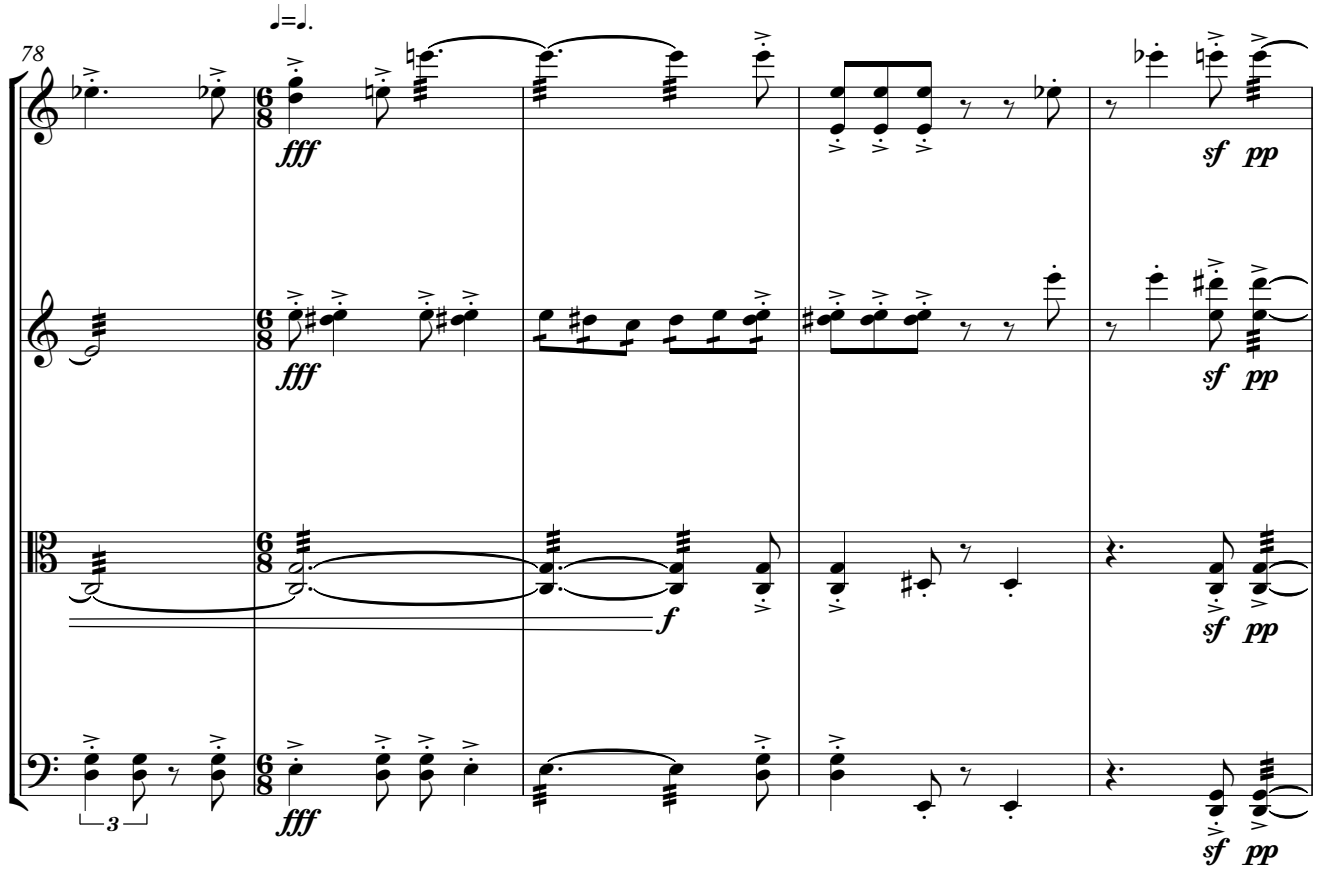
Adagio (Irritated)

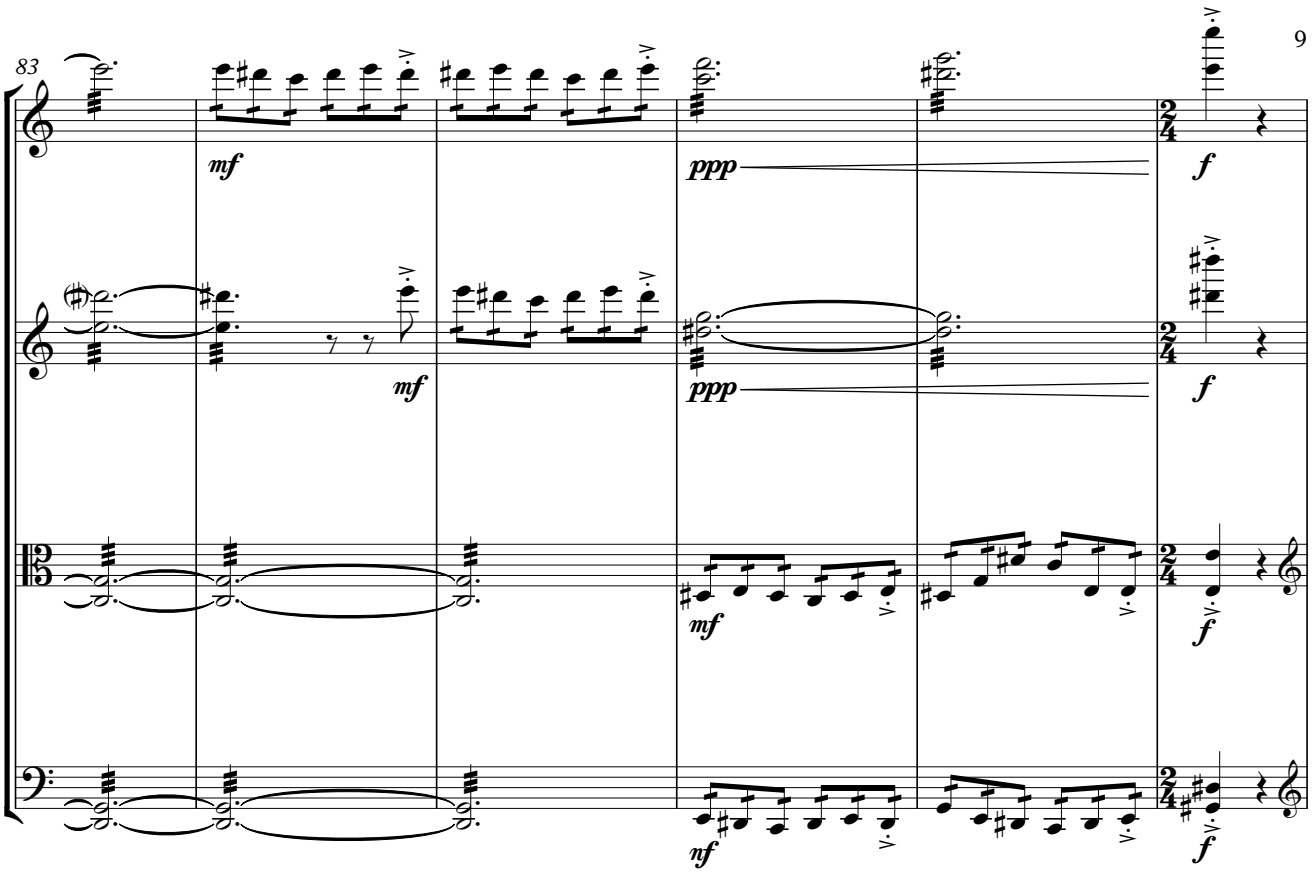


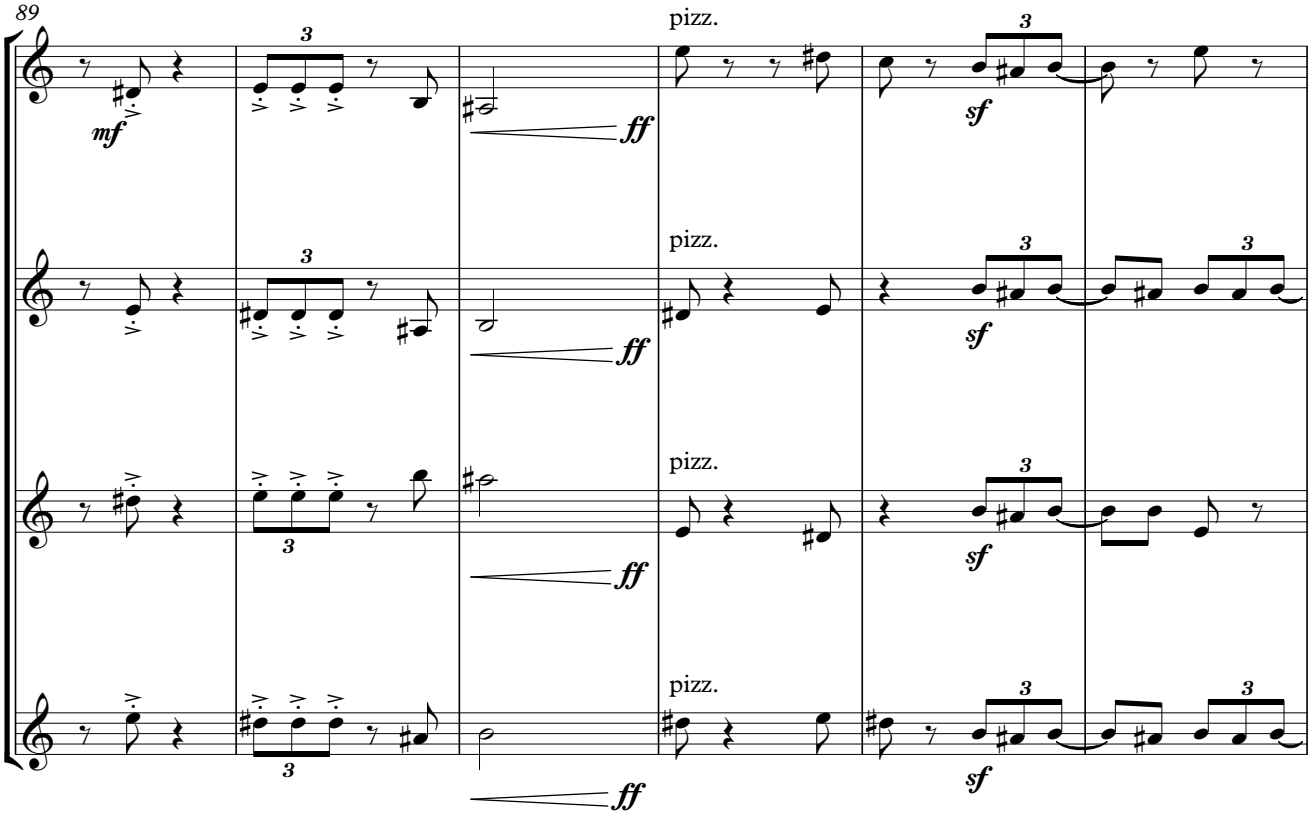
Moderato




71
sf pp
3
fff
p
3
3
sf pp
3
fff
p
mp
3
pp
3
fff
p
mp
3
pp
3
fff
p
3


78
♩=♩.
fff
sf pp
fff
sf pp
f
sf pp
3
fff
sf pp


83
mf
ppp
f
mf
ppp
f
mf
f
nf
f


89
mf
3
ff
pizz.
sf
pizz.
pizz.
pizz.

95

arco.

arco.

arco.

arco.

101

rit.

Adagio

sul G

sul D

sul D

sul G

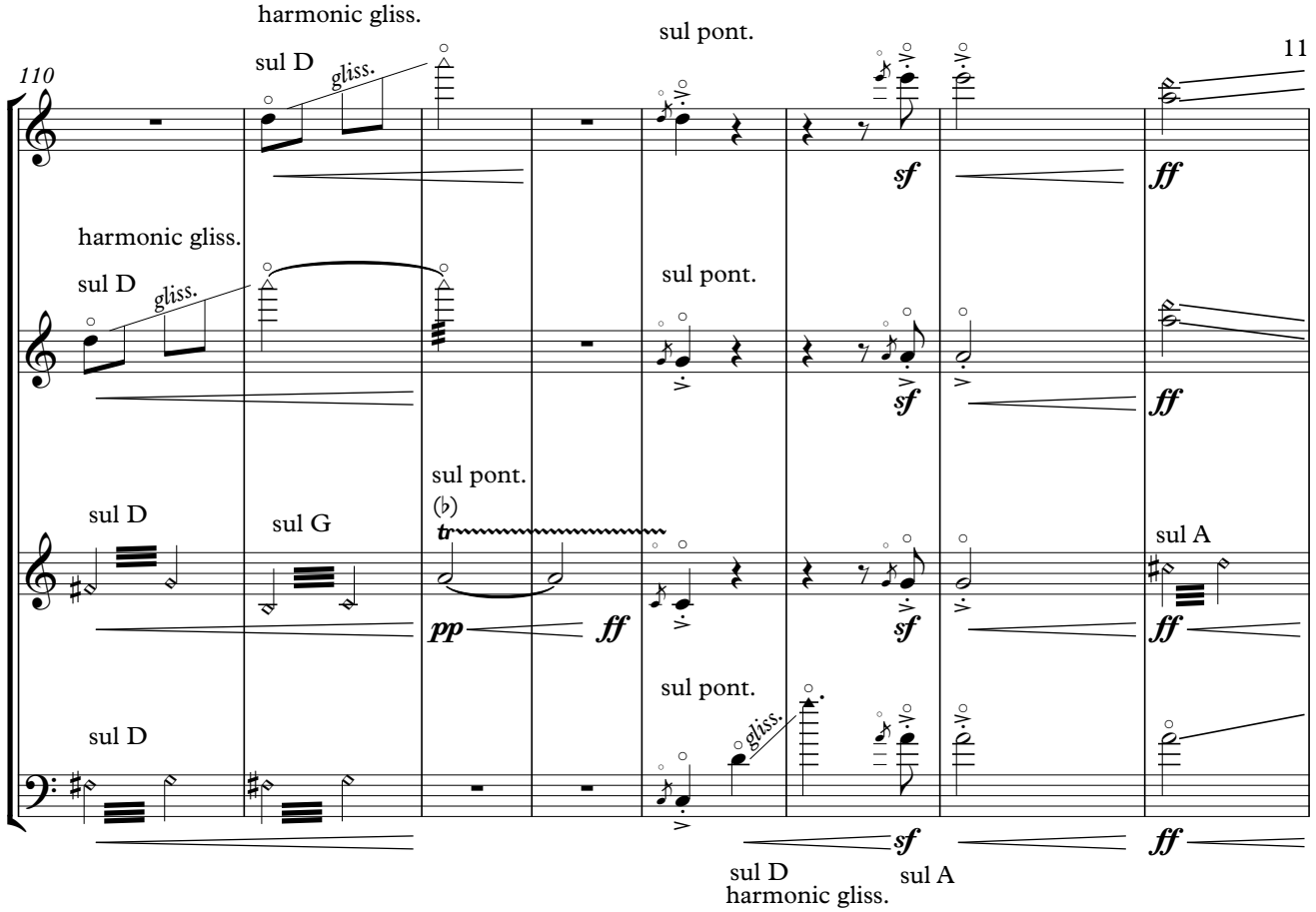
harmonic gliss.

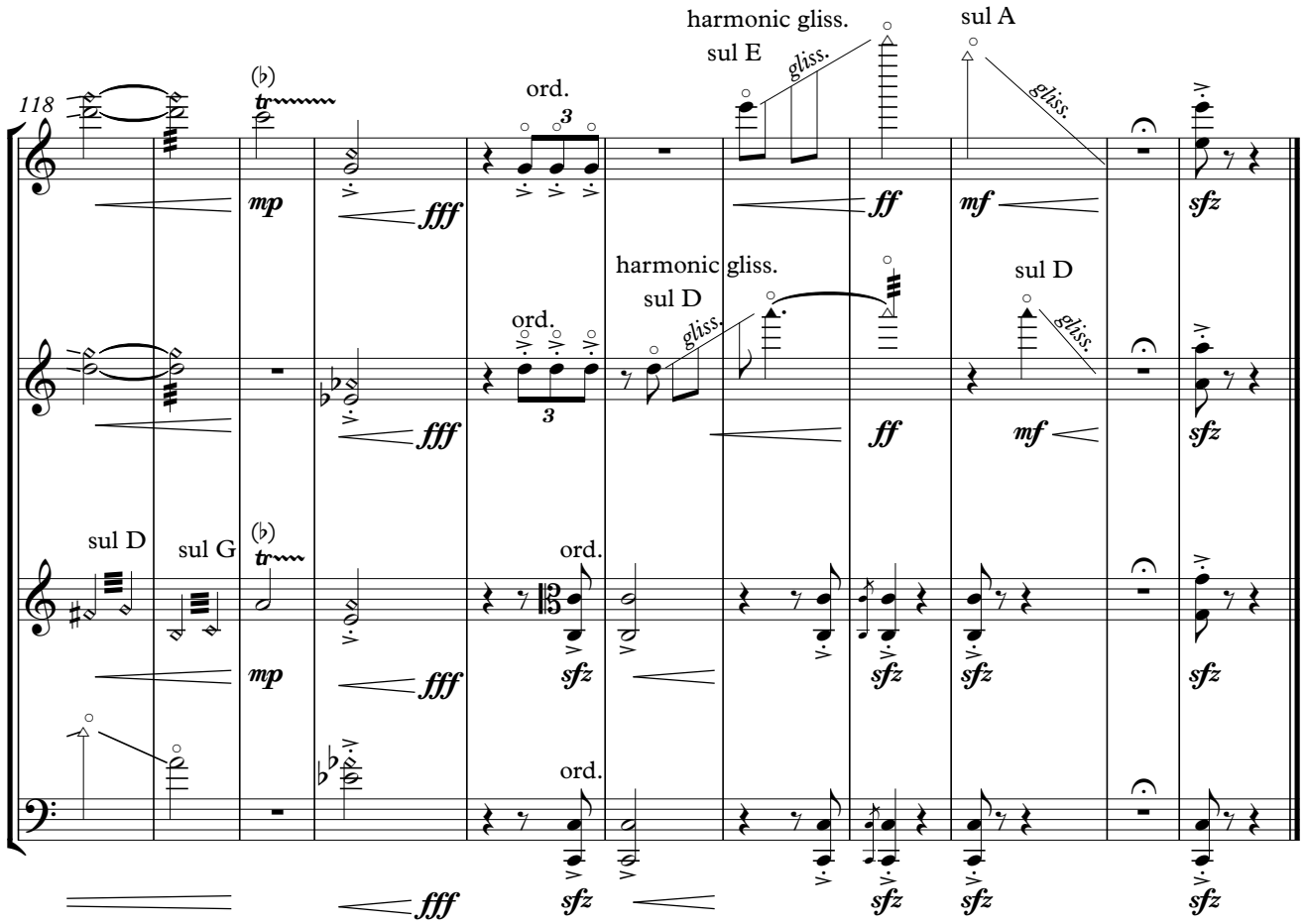
sul D

gliss.

arco.

pizz.


110
harmonic gliss.
sul D
gliss.
sul pont.
sf
ff
harmonic gliss.
sul D
gliss.
sul pont.
sf
ff
sul pont.
(♭)
sul D
sul G
pp
ff
sf
sul A
ff
sul pont.
gliss.
sul D
sf
ff
sul D
harmonic gliss.
sul A


118
(♭)
ord.
3
harmonic gliss.
sul E
gliss.
sul A
gliss.
mp
fff
ff
mf
sfz
harmonic gliss.
sul D
gliss.
sul D
gliss.
ord.
3
fff
ff
mf
sfz
sul D
sul G
(♭)
ord.
mp
fff
sfz
sfz
sfz
sfz
ord.
ord.
fff
sfz
sfz
sfz
sfz